



Les p'tits Loups du jazz

Olivier Caillard
Hélène Bohy

enfance et musique

1 Les p'tits loups du jazz (intro) 2.17

Olivier CAILLARD

Voici Messieurs et Mesdames
De très grands musiciens
Ils vont faire du ram-dam, dam
Écoutez-voir si ça vous fait du bien

C'est l'orchestre des p'tits loups
Qui font du jazz le soir
Ils sont tous un peu fous, fous
Ils chantent et dansent sur la musique très tard

Le trombone marmonne
La contrebasse prend toute sa place
Le violon a vraiment l'son
La batterie swingue !

Voici Messieurs et Mesdames
Le concert des p'tits loups
On va chanter pour vous
Si vous voulez chantez dons avec nous !

Boudou bi di bou, bidi bouda
Bou da bi ya ba da, bi ya ba da
Ba da di ya da douou di dap douou di dap
Si vous voulez chantez donc avec nous !

2 Le casse-tête 5.45

titre original : Now's the time

Olivier CAILLARD / Charlie PARKER

J'ai perdu mes chaussettes
J'ai perdu mes lunettes
J'ai tout perdu j'ai tout perdu
J'ai même perdu ma tête
J'ai perdu mes allumettes
J'ai perdu mes cigarettes
J'ai tout perdu j'ai tout perdu
J'ai pas r'trouvé ma tête
J'ai cherché partout
Même tout au fond des petits trous
Tout petits trous

J'ai r'trouvé mes chaussettes
Au fond de mes baskets
Et même mes lunettes sur le dessus de ma tête
J'ai r'trouvé mes allumettes
Dans la poche de ma ch'misette
Et même mes cigarettes
Qui étaient au fond de ma couette
J'ai r'trouvé ma tête
Elle est cachée sous ma casquette
Ah quel casse-tête !

RIFF 1

J'ai perdu mes chaussettes
J'ai perdu mes lunettes
J'ai perdu ma tête

RIFF2

J'ai r'trouvé ms chaussettes
J'ai r'trouvé mes lunettes
J'ai r'trouvé mes allumettes
J'ai r »trouvé mes cigarettes
J'ai retrouvé ma tête
Elle est cachée sous ma casquette
Ah quel casse-tête !

3

L'automne 3.48

titre original : Gentle rain

Olivier CAILLARD / Dubey BONFA

Quand vient l'automne
Toutes les feuilles tombent
Et mon cœur
Pleut des larmes longues

Le vent qui souffle
Sur les gens qui s'essoufflent
Dans les rues monotones de Paris

L'hiver approche
Et ses sabots glacés
Feu de bois
Dans la cheminée

Les cieux dorés
Deviendront argentés
Dans mon cœur
La chaleur retrouvée
Pour s'aimer
Et nous envoler
Comme la fumée...

4

C'est pas pour moi 3.18

titre original : But not for me

Olivier CAILLARD / George GERSHWIN

Manger les cigarettes, c'est pas pour moi
Fumer des cacahuètes, c'est pas pour moi
Sauter par la fenêtre
Tomber dans une poussette
Et se casser la tête, c'est pas pour moi

Déguster un chameau, c'est pas pour moi
Monter à dos d'gateau, c'est pas pour moi
Boire un p'tit verre de trop
Et puis tomber dans l'eau
C'est pas pour moi tout ça

Jouer de la musique, ça c'est pas pour moi
Les percussions d'Afrique, ça c'est pas pour moi
Le soprano qui pique
Le saxophone rythmique
Et le piano classique, ça c'est pas pour moi

Le canoë kayak, ça c'est pas pour moi
Les claquettes patatrac, ça c'est pas pour moi
Au concert j'ai le trac
J'prends mes cliques et mes claques
Chanter c'est bon pour moi

5

Né de la nuit 4.08

titre original : A child is born

Jeanne-Marie PUBELLIER / Thad JONES

Toi, né dans la nuit
 Mon tout petit
 A peine éclos
 Si beau
 Doux comme un faon
 Faible et puissant
 La vie est là
 Dans mes bras

Oh mon enfant
 Contre mon cœur
 Larmes et bonheur
 Mon enfant
 Et puis le temps
 Le temps viendra
 D'ouvrir les bras

Paisible et fort
 Tu t'endors
 Le temp est court
 Si peu de jour
 Juste un soupir
 Et mourir
 Tant de bonheur
 Tant de douleur
 Et tant d'amour

6

L'otorhinocéros 3.58

Jeanne-Marie PUBELLIER / Hélène BOHY

Maman j'n'irai pas
 J'n'irai pas maman
 L'otorhinocéros
 Est terrible et méchant

Il fouille les oreilles
 Il gratouille les dents
 Il m'a tiré les cheveux
 Son seul œil est lumineux

Maman l'otorhinocéros
 Est un animal féroce
 Il voulait que j'me couche
 Pour m'ouvrir plus grand la bouche

Ensuite il a regardé
 Jusqu'au fond de mon nez
 Si tu m'emmènes demain moi
 J'lui mordrai la main

Maman j'n'irai pas
 J'n'irai pas maman
 En enfilant mon gilet
 J'prendrai mon pistolet

Maman j'n'irai pas
 J'n'irai pas maman
 Et quand il voudra me prendre
 J'saurai bien me défendre

Maman j'n'irai pas
 J'n'irai pas maman
 L'otorhinocéros
 Est terrible et méchant

8

Au café d'Henri 2.30**titre original : Do you know what it means**

Olivier CAILLARD / Louis ALTER

Ca se passe à Paris
 Rue de Rivoli
 Au coin du café d'Henri
 Un chant merveilleux
 Qui fait danser tous les vieux
 Un air qui les rend joyeux

Un orgue de Barbarie
 Joue cette mélodie
 Composée par une souris
 Un vieil éléphant
 Qui danse en se dandinant
 Il est vraiment très marrant !

Sur les quais de la Seine
 Les animaux qui sont en peine
 Les lions,
 Les pingouins, les ouistitis
 Les koalas
 Et tous les oiseaux

Ils viennent tous à Paris
 Au café d'Henri
 Ecouter la mélodie
 Un chant merveilleux
 Qui fait rire les malheureux
 Un air qui les rend joyeux !

7

Swing song 3.05**titre original : It don't mean a thing**

Olivier CAILLARD / Duke ELLINGTON

Ça n'a pas de sens
 Si ça n'a pas de swing
 Dou ap' dou ap' dou ap' dou ap'
 Dou ap' dou ap' dou ap' dou ap'

Y'a qu'une chose à faire
 C'est de bien le chanter
 Dou ap' dou ap' dou ap' dou ap'
 Dou ap' dou ap' dou ap' dou ap'

Pas de différence si c'est sweet ou bot
 Donnez votre meilleur feeling au be bop

Bi ba ba dou doui, ti dou bap pad ou da
 Dou ap' dou ap' dou ap' dou ap'
 Dou ap' dou ap' dou ap' dou ap'

C'est comme ça 2.49

Hélène BOHY

Je suis là
 Bien blotti
 Dans vos bras
 Dans mon nid
 Mais papa
 M'a remis
 Tout là-bas
 Dans mon lit

Maman je t'ai bien dit
 Papa tu le sais aussi
 C'est au milieu de vous deux
 Que je me sens vraiment mieux
 Mon lit est bien trop petit
 Le vôtre est bien assez grand
 Tous les trois au chaud dedans
 Je me sens au paradis

Je suis là...

J'étais là
 Bien blotti
 Dans les draps
 Du grand lit
 Mais voilà
 C'est fini
 C'est comme ça
 C'est la vie

N'oubliez quand même pas
 Que je suis tout seul là-bas
 Même si j'ai fait mon ouistiti
 Moi je pense à vous aussi
 Alors à tout petit pas
 Sans un souffle sans un bruit
 Je me glisse dans vos draps
 Au beau milieu de la nuit

Me voilà
 Bien blotti
 Dans vos bras
 Dans mon nid
 Et papa a dit oui
 Et tous les trois
 On s'est endormis

Les dents qui swinguent 3.11

Olivier CAILLARD

J'ai le cafard
 Des idées noires
 J'ai mal aux dents
 Ce n'est vraiment pas très marrant
 Y'a rien à faire
 Mes dents poussent toutes de travers

Et puis un soir
 J'en ai eu marre
 - Allo dentiste
 Il me faut un nouveau dentifrice !
 J'ai tout essayé
 Les caries m'ont ravagé

C'est décidé
 J'y suis allé
 Aie, aie, aie, aie
 Il m'a fait mal
 Avec sa pince il a tiré
 C'est pas l'pied

Je suis rentré
 Tout éreinté
 J'ai mis ma grosse dent
 Sous mon tout petit oreiller
 Ça m'a réveillé
 J'suis resté bouche bée
 Ce n'était qu'un rêve
 Il va falloir que j'me lève !

11

La chanson de Bunny 4.31**titre original : Bernie's tune**

Olivier CAILLARD / Bernie MILLER

Dans les villes
 Sur les îles
 Et dans tous les pays
 On entend
 Dans les champs
 La chanson de Bunny

On murmure
 C'est pas dur
 Cette belle mélodie
 Tout l'monde chante
 Elle nous hante
 La chanson de Bunny

Ouvrez bien grand vos oreilles
 On va vous la chanter
 Essayez de faire pareil
 Ecoutez !

Pa pou di, pi pou da
 Pa bidou bidi bra
 Pa pou di, pi pou da
 La chanson de Bunny

Maintenant c'est à vous
 De bien la chanter !

12

Monk canard 6.07**titre original : Blue monk**

Olivier CAILLARD / Thelonious MONK

C'était l'histoire
 D'un p'tit canard
 Qui avait quitté sa p'tite mare
 J'me marre
 Sur le chemin
 Un gros lapin
 Lui dit « qu'est-ce qu'tu fais dans le coin ? »
 - Je fais mon jogging
 Et je vais r'trouver ma copine
 Qui est partie à l'aut'bout d'la Chine !

C'était l'histoire
 D'un petit canard
 Trop flemmard, il a pris le car
 Dare-dare
 Et un matin
 Trouve un pingouin
 Il est allé beaucoup trop loin
 - Coin coin coin, pingouin
 C'est pas là qu'j'retrouv'rai Carole
 J'prends ma boussole et puis j'm'envole ! »

13

Les p'tits loups du jazz (fin) 2.13

Olivier CAILLARD

Le trombone marmonne
 La contrebasse prend toute sa place
 Le violon a vraiment l'son
 La batterie swingue !

C'était Messieurs et Mesdames
 Le concert des p'tits loups
 On a chanté pour vous
 Et maintenant on va rentrer nous !



Les Musiciens : David Lewis (trompette, bugle), Glenn Ferris (trombone), Chris Hayward (flûtes traversières), Guillaume Naturel (saxophone ténor), Lionel Belmondo (saxophone ténor), Pierre Blanchard (violin), Christian Jous (subasophone), Olivier Caillard (piano), Gus Nemeth (contrebasse), Michel Gaudry (contrebasse), Al Levitt (batterie), Chris Henderson (batterie), Michèle Claude (marimba, percussions), Ayrald Petit (percussions)

Les P'tits Loups : Lionel Staudacher, Amélie Leclercq, Cécile et Camille Fléchet, Judith Cernogora, Anaïs Hayward, Sara Kuperholc, Elise Archaimbault, Marine Pavé, Leïla Meski-Olivesi, Emmanuelle Ruggiéri, Joanie Bouteloup, Jennifer Ward, Maxime et Juliette Sabatier, Marie Pavé, Romain Caillard, Christelle Foucault **Solistes :** Zacharie Abraham (4 ans), Romain et léo Caillard (11 et 6 ans), Laurianne Mariette (6 ans), Leïla Meski-Olivesi (14 ans), Maxime et Juliette Sabatier (9 et 14 ans), Marine Pavé (10 ans)



Le Groupe Vocal : Christine Mariette, Solveig Marty, Wanda Sobczak, Anne Stéfani / Hélène Bohy, Marie Carlotti, Ounsa Mébarkia-Commeau, Aurèle Ricard / Paul Caillet, Alain Désir, Nicolas Treil, Oscar Valdès / Benoît Caillard, Philippe Carcagno, Olivier Neveux, Antoine Piel



Projet original, direction musicale et vocale : Olivier Caillard
Conception artistique et réalisation : Olivier Caillard, Hélène Bohy
Direction musicale des plus jeunes, animation : Hélène Bohy
Production : Enfance et Musique © © 1992
Responsable de production : Benoît Caillard
Enregistré et mixé au studio Gimmick (Yerres) en 1991 par Hervé Le Guil
Over dub : Oliver Do Espirito Santo, Olivier Salties
Montage, prémastering : François Terrazoni, studio Parélies
Illustration : Michel Boucher - Photos : Daniel Rühl
Maquette initiale : Hélène Bohy - Version 2011 : Guillaume Wydouw